ท่านผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลาม เขียนจดหมายเปิดผนึกถึงนักศึกษาสหรัฐ - 30 /May/ 2024

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลาม
ได้เน้นย้ำในจดหมายถึงนักศึกษาชาวอเมริกาที่สนับสนุนประชาชนปาเลสไตน์ว่า “บัดนี
พวกท่านกำลังยืนอยู่ทางด้านขวาของหน้าประวัติศาสตร์”

โดยใจความจดหมายของท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ซึ่งมีรายละเอียด ดังต่อไปนี้:

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงกรุณา ปราณียิ่งเสมอ

ข้าพเจ้ากำลังเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงเยาวชนคนหนุ่มสาวที่สามัญสำนึกของพวกเขาได้ตื่นตัว
และเป็นแรงบันดาลใจให้พวกเขาปกป้องเด็กๆและเหล่าสตรีที่ถูกกดขี่ในฉนวนกาซ่า

บรรดานักศึกษาที่มีเกียรติยิ่ง ในสหรัฐอเมริกา! นี่คือ สาส์นที่แสดงถึงความมีใจเป็นหนึ่งเดียวกันและความสามัคคีของเรากับพวกท่าน
บัดนี้ พวกท่านกำลังยืนอยู่ข้างความถูกต้องในหน้าประวัติศาสตร์ที่กำลังเกิดการพลิกผัน

บัดนี้ พวกท่านได้เป็นส่วนหนึ่งของขบวนการยืนหยัดต่อสู้ (มุกอวะมะห์) ท่ามกลางแรงกดดันที่โหดร้ายจากรัฐบาลของพวกท่าน
ที่ได้ปกป้องระบอบรัฐเถื่อนไซออนิสต์ที่ริดรอนและโหดเหี้ยมอย่างเปิดเผย พวกท่านก็ได้เริ่มต้นในการต่อสู้อย่างมีเกียรติและศักดิ์ศรี

แนวร่วมมุกอวะห์อันยิ่งใหญ่ ได้ต่อสู้ ณ สถานที่ห่างไกล ด้วยการรับรู้และความรู้สึกในปัจจุบันของพวกท่าน มานานหลายปี
เป้าหมายของการต่อสู้ในครั้งนี้ คือ การหยุดการกดขี่ที่เปิดเผย ซึ่งเครือข่ายของผู้ก่อการร้ายและโหดเหี้ยม ที่เรียกว่า ไซออนิสต์
ได้ก่อความเสียหายต่อประชาชาติปาเลสไตน์เมื่อหลายปีที่ผ่านมา และหลังจากการยึดครองประเทศของพวกเขาได้แล้ว
ทำให้พวกเขาตกอยู่ภายใต้แรงกดดันและการทรมานที่รุนแรงที่สุด
การฆ่าล้างเผ่าพันธุ์โดยระบอบการแบ่งแยกสีผิวของไซออนิสต์ในปัจจุบัน คือ
ความต่อเนื่องจากพฤติกรรมที่โหดร้ายอย่างยิ่งยวดในทศวรรษที่ผ่านมา

ปาเลสไตน์ เป็นดินแดนอิสระที่มีประชาชาติที่ประกอบไปด้วยมุสลิม คริสเตียน และชาวยิว ทั้งยังมีประวัติศาสตร์อันยาวนาน
หลังจากสงครามโลก เครือข่ายนายทุนไซออนิสต์ ด้วยความช่วยเหลือจากรัฐบาลอังกฤษ
ก็ค่อยๆนำผู้ก่อการร้ายหลายพันคนเข้ามาพำนักในดินแดนแห่งนี้ พวกเหล่านี้ได้โจมตีเมืองและหมู่บ้านของพวกเขา
ผู้คนนับหมื่นคนต้องถูกสังหารหรือถูกขับไล่ให้ไปยังประเทศเพื่อนบ้าน พวกเหล่านี้ยังยึดอาคาร บ้านเรือน ตลาด และเรือกสวน
ไร่นาไปจากพวกเขา และมีการสถาปนารัฐ ที่เรียกว่า อิสราเอล ในดินแดนปาเลสไตน์ที่ถูกยึดครอง

ผู้สนับสนุนที่ใหญ่ที่สุดของระบอบการปกครองที่ริดรอนนี้ หลังจากที่ได้รับความช่วยเหลือครั้งแรกของอังกฤษ คือ รัฐบาลสหรัฐอเมริกา
ซึ่งยังคงให้การสนับสนุนทางการเมืองและเศรษฐกิจและอาวุธยุทโธปกรณ์ต่อระบอบการปกครองเถื่อนนี้ต่อไป
และยังเปิดทางให้ผลิตอาวุธนิวเคลียร์ อีกทั้งยังช่วยเหลือพวกเขาในหนทางนี้ และเป็นการไม่ระวังระวังที่ไม่อาจให้อภัยได้

นับตั้งแต่วันแรก ระบอบรัฐเถื่อนไซออนิสต์ได้ใช้มาตราการหมัดเหล็กต่อประชาชนชาวปาเลสไตน์ที่ไร้หนทางป้องกัน
และไม่ใส่ใจในคุณค่าทางมโนธรรม มนุษยธรรม และทางศาสนา ทำให้เกิดความโหดร้าย
การลอบสังหารและการปราบปรามที่เพิ่มมากขึ้นในแต่ละวัน

รัฐบาลสหรัฐฯ และเหล่าพันธมิตรต่างปฏิเสธแม้แต่การขมวดคิ้วกับการก่อการร้ายและการกดขี่ของรัฐเถื่อนนี้อย่างต่อเนื่อง
และในปัจจุบัน ข้อสังเกตบางประการของรัฐบาลสหรัฐฯ เกี่ยวกับอาชญากรรมอันน่าสยดสยองที่เกิดขึ้นในฉนวนกาซานั้น
กลับเป็นการสร้างภาพมากกว่าความจริง

แนวร่วมมุกอวะมะห์ จึงเกิดขึ้นจากสภาพแวดล้อมอันมืดมนและความสิ้นหวัง

และการสถาปนารัฐบาลของสาธารณรัฐอิสลามแห่งอิหร่านได้แพร่ขยายและมีศักยภาพ

เหล่าผู้นำไซออนิสต์ระดับโลก ซึ่งบริษัทสื่อส่วนใหญ่ของสหรัฐฯ และยุโรปเป็นของพวกเขา
หรืออยู่ภายใต้อิทธิพลของเงินและสินบนของพวกเขา ได้เรียกการยืนหยัดต่อสู้ที่กล้าหาญและมีมนุษยธรรมนี้ว่า ผู้ก่อการร้าย

แล้วเราจะเรียกประชาชาติที่ปกป้องดินแดนของตนเองในการเผชิญหน้ากับอาชญากรรมของไซออนิสต์ ผู้ยึดครองว่า
พวกเขาเป็นผู้ก่อการร้ายกระนั้นหรือ?
และการช่วยเหลือทางด้านมนุษยธรรมต่อประชาชาตินี้และการเสริมสร้างความแข็งแกร่งของประชาชาตินี้
ถือเป็นการช่วยเหลือต่อผู้ก่อการร้ายกระนั้นหรือ?เหล่าผู้นำที่ครอบงำโลก ก็ไม่มีความเมตตาต่อแนวคิดของมนุษย์เสียด้วยซ้ำ
พวกเขาแสร้งทำเป็นว่า ระบอบการปกครองที่โหดร้ายและก่อการร้ายของอิสราเอล กำลังปกป้องตนเอง
และพวกเขาเรียกกลุ่มมะกอวะมะห์ปาเลสไตน์ ซึ่งปกป้องเสรีภาพ ความมั่นคง และสิทธิในการตัดสินใจด้วยตนเองว่าเป็น ผู้ก่อการร้าย

ข้าพเจ้าต้องการให้พวกท่านเชื่อมั่นว่า ปัจจุบันนี้ สถานการณ์กำลังจะเปลี่ยนแปลง
ชะตากรรมหนึ่งกำลังรอคอยภูมิภาคที่ละเอียดอ่อนของเอเชียตะวันตก
สามัญสำนึกจำนวนมากได้รับการปลุกให้ตื่นขึ้นในระดับเวทีโลกและความจริงก็กำลังจะถูกเปิดเผย
แนวร่วมมุกอวะมะฮ์กำลังจะแข็งแกร่ง และจะแข็งแกร่งมากยิ่งขึ้น ขณะที่ประวัติศาสตร์กำลังจะเกิดการผลิกผัน

นอกจากพวกท่าน นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยหลายสิบแห่งในสหรัฐอเมริกา ยังมีมหาวิทยาลัย และผู้คนในประเทศอื่นๆ
ก็ลุกขึ้นต่อสู้ด้วยเช่นกัน การเข้าร่วมและการสนับสนุนของอาจารย์มหาวิทยาลัยต่อนักศึกษาของพวกท่าน
ถือเป็นเหตุการณ์ที่สำคัญและมีประสิทธิภาพอย่างยิ่ง สิ่งนี้ อาจจะช่วยให้นึ่งสงบได้บ้าง
เมื่อเผชิญกับความรุนแรงของการดำเนินการของเจ้าหน้าที่ตำรวจของรัฐบาลและความกดดันที่พวกเขากระทำกับพวกท่าน
ข้าพเจ้าก็มีความเห็นอกเห็นใจต่อพวกท่าน เยาวชนคนหนุ่มสาว และเคารพในการยืนหยัดของพวกท่าน

บทเรียนจากอัลกุรอานสำหรับพวกเรา ชาวมุสลิมและผู้คนทั่วโลก คือ การยืนหยัดบนเส้นทางแห่งความจริง
“จงอยู่ในความเที่ยงธรรมดังที่เจ้าถูกบัญชา” (1) และบทเรียนของอัลกุรอานที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ของมนุษย์ กล่าวคือ
อย่าได้กดขี่และอย่าได้ยอมถูกกดขี่ “พวกเจ้าจะไม่อธรรมและไม่ถูกอธรรม” (2) แนวร่วมมุกอวะมะห์
ด้วยการเรียนรู้และปฏิบัติตามคำสั่งเหล่านี้และคำสั่งที่คล้ายกันอีกหลายร้อยคำสั่ง จะได้รับชัยชนะด้วยการอนุมัติจากพระเจ้า

ข้าพเจ้า ขอแนะนำให้พวกท่านทำความเข้าใจอัลกุรอาน

ซัยยิดอะลี คาเมเนอี

5 โครดอด 1403(25 พ.ค.2024)

(1)ซูเราะฮ์ฮูด โองการที่ 112

(2)ซูเราะฮ์อัลบะกอเราะฮ์ โองการที่ 279